



tlumaczenie z jezyka czeskiego

okragla pieczec z godlem  
Republiki Czeskiej z napisem na  
obwodzie:

**Poczta Czeska, p.p.**

-2070-

**CZESKI  
BANK NARODOWY**  
NA PŘÍKOPĚ 28  
115 03 PRAHA 1

pieczec podluzna z uzupelnionym ręcnie  
tekstem:

**Decyzja nabyła  
mocy prawnej**

**dnia: 21.2.2011**

**W Pradze, dnia 21.2.2011**

(-) nieczytelny podpis

Sekcja Procedur Licencyjnych i Sankcji

W Pradze, dnia 4.2.2011  
Wysłano dnia 4.2.2011  
Sygnatura akt: Sp/2009/1329/571  
Sprawa znak: 2011/1199/570

okragla pieczec z godlem  
Republiki Czeskiej z napisem na  
obwodzie:

**CZESKI BANK  
NARODOWY  
PRAGA  
04**

## DECYZJA

Narodowy Bank Czeski jako organ nadzoru nad rynkiem finansowym zgodnie z ustawą nr 6/1993 Dz. U., o Narodowym Banku Czeskim, w brzmieniu późniejszych przepisów i ustawy nr 284/2009 Dz. U., w sprawie rozliczeń finansowych, w brzmieniu późniejszych przepisów (w dalszym tekście również „ustawa o rozliczeniach finansowych”), w ramach postępowania administracyjnego prowadzonego zgodnie z ustawą nr 500/2004 Dz. U., kodeks postępowania administracyjnego, w brzmieniu późniejszych przepisów (w dalszym tekście również „kodeks postępowania administracyjnego”), dotyczącego spółki AKCENTA CZ, a.s., nr ident. 25163680, z siedzibą U Vršovického hřbitova 554, 101 00 Praha 10 (w dalszym tekście również „uczestnik postępowania”), w sprawie wniosku z dnia 28.12.2009 r. o zezwolenie na działalność instytucji finansowej w myśl § 9 ustawy o rozliczeniach finansowych, pod sygn. akt Sp/2009/1329/571, podjął decyzję,

**j a k n a s t ę p u j e :**

### I.

**Spółce AKCENTA CZ, a.s., nr ident. 25163680, z siedzibą U Vršovického hřbitova 554, 101 00 Praha 10, zgodnie z postanowieniem § 10 ustawy o rozliczeniach finansowych u d z i e l a s i ę zezwolenia na działalność instytucji finansowej w zakresie niżej podanych usług płatniczych:**

- zgodnie z § 3 ust. 1 lit. a) ustawy o rozliczeniach finansowych, usługa umożliwiająca wkład gotówki na konto płatnicze prowadzone przez usługodawcę;
- zgodnie z § 3 ust. 1 lit. b) ustawy o rozliczeniach finansowych, usługa umożliwiająca pobranie gotówki z konta płatniczego prowadzonego przez usługodawcę;



- zgodnie z § 3 ust. 1 lit. c) ustawy o rozliczeniach finansowych, wykonanie przelewu środków pieniężnych
- 1. z inicjatywy płatnika,
- 2. z inicjatywy odbiorcy na podstawie zgody, którą płatnik udzielił odbiorcy, usługodawcy odbiorcy lub swojemu usługodawcy, bez korzystania ze środka płatniczego do udzielenia tej zgody lub
- 3. na podstawie bodźca od danego środka płatniczego,
- 4. jeżeli nie chodzi o przelew zgodnie z § 3 ust. 1 lit. d) lub f) ustawy o rozliczeniach finansowych ani o transakcję płatniczą zgodnie z § 3 ust. 1 lit. g) tej samej ustawy;

na rewersie:

- zgodnie z § 3 ust. 1 lit. e) ustawy o rozliczeniach finansowych, w sprawie wydawania i zarządzania środkami płatniczymi i urządzeniami do przyjmowania środków płatniczych, jeżeli nie chodzi o transakcje płatnicze zgodnie z § 3 ust. 1 litera g) tej samej ustawy;
- zgodnie z § 3 ust. 1 lit. f) ustawy o rozliczeniach finansowych, wykonanie przelewu środków pieniężnych, przy którym płatnik ani odbiorca nie korzystają z konta płatniczego u usługodawcy płatnika.

## II.

Zgodnie z § 17 ust. 2 ustawy o rozliczeniach finansowych Narodowy Bank Czeski **z a t w i e r d z a** do celów wyliczenia kapitałowej adekwatności spółki AKCENTA CZ, a.s. ,, nr ident. 25163680, z siedzibą U Vršovického hřbitova 554, 101 00 Praha 10, metodę C zgodnie z § 41 rozporządzenia nr 374/2009 Dz. U. w sprawie wykonywania czynności przez instytucje płatnicze, instytucję pieniądza elektronicznego, usługodawców usług płatniczych małego zakresu i usługodawców pieniędzy elektronicznych małego zakresu.

## UZASADNIENIE

Ze względu na to, że Narodowy Bank Czeski pozytywnie rozpatrzył wniosek uczestnika postępowania w pełnym zakresie, zgodnie z § 68 ust. 4 kodeksu postępowania administracyjnego nie jest konieczne uzasadnienie niniejszej decyzji.

## POUCZENIE

Przeciwko tej decyzji zgodnie z § 152 ust. 1 kodeksu postępowania administracyjnego można złożyć odwołanie w Narodowym Banku Czeskim, Na Příkopě 28, kod poczt. 115 03 Praha 1, a mianowicie za pośrednictwem Sekcji Postępowania Licencyjnego i Sankcji. Termin złożenia odwołania wynosi zgodnie z § 83 ust. 1 w powiązaniu z § 152 ust. 4 kodeksu postępowania administracyjnego 15 dni od dnia ogłoszenia decyzji. O odwołaniu od decyzji Narodowego Banku Czeskiego decyduje Rada Banku Narodowego Banku Czeskiego.

odcisk pieczęci urzędowej



Ing. Karel Gabriel własnoręcznie  
dyrektor

Sekcji Postępowania Licencyjnego i Sankcji  
Dorecza się: AKCENTA CZ, a.s. (do skrzynki elektronicznej)

Mgr Adam Nečas własnoręcznie  
dyrektor

Departamentu Licencji

2

na przyklepionej etykiecie tekst:

Klauzula stwierdzająca uwierzytelnienie

L.p.: 501017-019-0557

Zgodnie z księgą uwierzytelnień poczty: Hradec Králové 2

Niniejsza kompletna kopia zawierająca 2 strony dosłownie zgadza się z  
przedłożonym dokumentem, z którego został(a) wykonana(e) i niniejszy dokument jest  
pierwopisem zawierającym 2 strony.

Hradec Králové 2 dnia 05.12.2011 r.

Podpis: ( - ) nieczytelny podpis  
Žáková Marie

okragla pečec z godlem Republiky Czeskej  
z napisem na obwodzie:

**Pocšta Czeska, p.p.**

-2070-

Ja, niżej podpisany Zdzisław Stasiak, tłumacz przysięgły języka czeskiego, zapisany w rejestrze tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości pod nr. TP/4630/05 potwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia z dołączonym oryginałem dokumentu w języku czeskim.

Repertorium nr  
Zielonka, dnia

297/2011  
05.12.2011





Rozhodnutí nabylo  
právní moci  
dne ...21.2.2011.....  
V Praze dne

21.2.2011

Sekce licenčních a sankčních řízení

V Praze dne 4. 2. 2011  
Vypraveno dne 4. 2. 2011  
Sp. zn.: Sp/2009/1329/571  
Č. j.: 2011/1199/570  
Počet stran: 2



## ROZHODNUTÍ

Česká národní banka jako orgán dohledu nad finančním trhem podle zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon o platebním styku“), ve správním řízení vedeném podle zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále též „správní řád“), se společností AKCENTA CZ, a. s., IČ 25163680, se sídlem U Vršovického hřbitova 554, 101 00 Praha 10 (dále též „účastník řízení“), ve věci žádosti ze dne 28. 12. 2009 o povolení k činnosti platební instituce ve smyslu § 9 zákona o platebním styku, pod sp. zn. Sp/2009/1329/571, rozhodla

t a k t o :

### I.

Společnosti AKCENTA CZ, a. s., IČ 25163680, se sídlem U Vršovického hřbitova 554, 101 00 Praha 10, se podle ustanovení § 10 zákona o platebním styku u d ě l u j e povolení k činnosti platební instituce v rozsahu níže uvedených platebních služeb:

- podle § 3 odst. 1 písm. a) zákona o platebním styku, služba umožňující vložení hotovosti na platební účet vedený poskytovatelem;
- podle § 3 odst. 1 písm. b) zákona o platebním styku, služba umožňující výběr hotovosti z platebního účtu vedeného poskytovatelem;
- podle § 3 odst. 1 písm. c) zákona o platebním styku, provedení převodu peněžních prostředků
  1. z podnětu plátce,
  2. z podnětu příjemce na základě souhlasu, který plátce udělil příjemci, poskytovateli příjemce nebo svému poskytovateli, a to bez použití platebního prostředku k udělení tohoto souhlasu, nebo
  3. na základě podnětu daného platebním prostředkem,
  4. nejedná-li se o převod podle § 3 odst. 1 písm. d) nebo f) zákona o platebním styku ani o platební transakci podle § 3 odst. 1 písm. g) téhož zákona;

- podle § 3 odst. 1 písm. e) zákona o platebním styku, vydávání a správa platebních prostředků a zařízení k přijímání platebních prostředků, nejedná-li se o platební transakci podle § 3 odst. 1 písmene g) téhož zákona;
- podle § 3 odst. 1 písm. f) zákona o platebním styku, provedení převodu peněžních prostředků, při němž plátce ani příjemce nevyužívají platební účet u poskytovatele plátce.

## II.

Ve smyslu § 17 odst. 2 zákona o platebním styku Česká národní banka s c h v a l u j e pro výpočet kapitálové přiměřenosti společnosti AKCENTA CZ, a. s., IČ 25163680, se sídlem U Vršovického hřbitova 554, 101 00 Praha 10, přístup C podle § 41 vyhlášky č. 374/2009 Sb., o výkonu činnosti platebních institucí, institucí elektronických peněz, poskytovatelů platebních služeb malého rozsahu a vydavatelů elektronických peněz malého rozsahu.

## ODŮVODNĚNÍ

Vzhledem k tomu, že Česká národní banka účastníku řízení v plném rozsahu vyhověla, není podle § 68 odst. 4 správního řádu odůvodnění tohoto rozhodnutí třeba.

## POUČENÍ

Proti tomuto rozhodnutí lze podle § 152 odst. 1 správního řádu podat rozklad u České národní banky, Na Příkopě 28, PSČ 115 03 Praha 1, a to prostřednictvím sekce licenčních a sankčních řízení. Lhůta pro podání rozkladu činí podle § 83 odst. 1 ve spojení s § 152 odst. 4 správního řádu 15 dní ode dne oznámení rozhodnutí. O rozkladu proti rozhodnutí České národní banky rozhoduje bankovní rada České národní banky.

otisk úředního razítka

Ing. Karel Gabrhel v. r.  
ředitel  
sekce licenčních a sankčních řízení

Mgr. Adam Nečas v. r.  
ředitel  
odboru licenčního

Doručuje se: AKCENTA CZ, a. s. (do datové schránky)

Ověřovací doložka pro vidimaci

Poř.č: 501017-019-0557

Podle ověř.knihy pošty: Hradec Králové 2

Tato úplná kopie obsahující 2 strany souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byl(a) pořizen(a) a tato listina je prvopis obsahující 2 strany.

Hradec Králové 2 dne 05.12.2011

Podpis: 

Žáková Marie



